



INSTYTUT ENERGETYKI

Instytut Badawczy

01-330 Warszawa, ul. Mory 8
E-Mail: instytut.energetyki@ien.com.pl
www.ien.com.pl
Konto: 22 1160 2202 0000 0000 2987 3013

Tel. 22 3451-200
Fax 22 836 63 63
REGON: 000020586
NIP: 525-00-08-761 KRS:
0000088963

BESCHEINIGUNG

der Erfüllung der erforderlichen technischen und wärmetechnischen Parameter, die bei den Wärme- und Emissionsprüfungen erreicht wurden

Prüfzentrum: Instytut Energetyki (Instytut für Energetik) Notifizierte Stelle Nr. 1452
Laboratorium Badawcze Kotłów i Urządzeń Grzewczych (Prüflabor für Kessel- und Heizungsanlagen) in Łódź

Auftraggeber: IGNIF Piotr Mielańczuk
ul. Fińska 74
75-430 Koszalin

Gegenstand der Prüfung: Konvektionsdauerbrandkamineinsatz nach DIN EN 13229, zur Raumheizung in Gebäuden durch Verbrennung biogener fester Brennstoffe bestimmt.

Kamineinsatz, Typennummer: GOLD, Typ: GOLD 5

Zusammenfassende Beschreibung des Gegenstands der Prüfung: Kamineinsatz aus Gusseisen/Stahlguss, befeuert mit Brennholzscheiten oder -klötzen, bestimmt zur Beheizung von Räumen durch Strahlung und Konvektion, mit einem in der Mitte angeordneten Gussrost mit einem Aschekasten.

Nennleistung: Gesamtleistung bis zu 5,9 kW

Grundlage für die Prüfung: PN EN 13229:2002/A1:2005/A2:2006

Prüfbericht: 71/19-LG

Prüfungstyp: Nachträgliche Typprüfung nach PN EN 13229:2002/A1:2005/A2:2006

Erfüllung der Anforderungen: **ÖKODESIGN** und der in Deutschland geltenden Bundesvorschriften zum Schutz vor Emissionen
DIN PLUS und **BimSch v2**

Ein Vergleich der Prüfergebnisse mit den Anforderungen der oben genannten Vorschriften ist auf der folgenden Seite dargestellt. Weitere Informationen über die Prüfung, die geprüften Anlage und andere Prüfparameter sind im Prüfbericht verfügbar.

Unterschrift des Laborleiters

Mag.-Ing. Marek Niedziałomski

Unterschrift des Betriebsleiters

Mag.-Ing. Sławomir Pilarski

Siegel des Betriebs

INSTYTUT ENERGETYKI
Instytut Badawczy
Zakład Badań
Urządzeń Energetycznych CUE
93-231 Łódź, ul. Dostawcza 1
tel. 42 640-08-21

Łódź, 30. Oktober 2019



INSTYTUT ENERGETYKI
Instytut Badawczy

01-330 Warszawa, ul. Mory 8
E-Mail: instytut.energetyki@ien.com.pl
www.ien.com.pl
Konto: 22 1160 2202 0000 0000 2987 3013

Tel. 22 3451-200
Fax 22 836 63 63
REGON: 000020586
NIP: 525-00-08-761 KRS:
0000088963

Vergleich der im Laufe der Prüfungen erzielten Ergebnisse der Wärme- und Emissionsprüfungen mit den Anforderungen der in Deutschland geltenden Bundesvorschriften zum Schutz vor Emissionen – **DIN PLUS** und **BimSch v2**

Kamineinsatz (Typ, Nummer)	Brennstofftyp	Leistung	Wirkungsgrad		Emissionen ¹⁾			
			η		CO-Konzentration		Staubkonzentration	
GOLD 5 ²⁾	A	kW	Gemessen	Erforderlich ³⁾	Gemessen	Erforderlich ⁴⁾	Gemessen	Erforderlich ⁴⁾
			%	%	g/m ³	g/m ³	g/m ³	g/m ³
		5,9	80,2	≥ 75	1,136	<1,25	0,037	<0,04

a) Steinkohle b) Braunkohle c) Koks d) Kokskohle
A) Holzscheite B) Brechholz C) Pressholzprodukte D) Sägemehl

¹⁾ der mit Bezugssauerstoff O₂=13% berechnete Wert

²⁾ Kamineinsatz Typ GOLD, Typennummer: GOLD 5

bilden die Heizgerätegruppe „**GOLD**“ nach den Kriterien der DIN EN 13229, Abschnitt 9.2. Gemäß DIN EN 13229, Abschnitt 9.2.1, wurde für den Einsatz GOLD 5 als Vertreter der Heizgerätegruppe *eine nachträgliche Typprüfung* durchgeführt.

³⁾ Anforderungen nach **DIN Plus**

⁴⁾ Anforderungen nach **II.Stufe BImSchV2**

Unterschrift des Laborleiters

Mag.-Ing. Marek Niedziatowski

Unterschrift des Betriebsleiters

Mag.-Ing. Sławomir Pilarski

Lódź, 30. Oktober 2019

Siegel des Betriebs

INSTYTUT ENERGETYKI
Instytut Badawczy
Zakład Badań
Urządzeń Energetycznych CUE
93-231 Lódź, ul. Dostawcza 1
tel. 42 640-08-21